

格拉斯哥因缺钱取消外语课程

英国大学语言政策被批傲慢

本报记者 陈 璐

一段时间以来,位于英国苏格兰的格拉斯哥大学裁掉捷克语和波兰语及其文化课程的计划饱受争议。一些学者警告说,取消斯拉夫语系课程将对大学和社会造成严重损害。日前,格拉斯哥大学发言人表示,大学理事会将在6月22日的会上考虑有关现代语言和文化的小组讨论委员会的建议。

多门语言课程拟取消

由于英国大学普遍面临财政紧缩带来的困难,根据学术研究对社会经济产生的影响来重新评估预算和学费标准的要求被提上日程。未来3年内,格拉斯哥大学有3500万英镑的财政缺口,需要通过留学生收入和资金削减来弥补。为此,格拉斯哥大学在今年早些时候草拟了一系列计划。

根据该计划,护理学、人类学、社会服务、药物滥用研究、成人教育以及现代语言、考古学、历史、古典文学等课程将被取消。计划说,该校的现代语言和文化教育非常薄弱,一直不能招来足够的支付高额费用的硕士研究生,因此,建议取消波兰语、捷克语、俄语、意大利语、德语、葡萄牙语和加泰罗尼亚语7门语言,只保留法语和西班牙语。大学的管理

机构表示,此举是依据财政政策情况做出的战略性缩减。

取消语言课程的计划一经宣布即引起广泛关注。学生和教职工对此表示强烈不满,他们认为,这些语言课程是一所现代大学课程中至关重要的组成部分,一些学生还为此举行了抗议游行。

学校内部一个有关现代语言和文化的小组讨论委员会也建议大学保留所有的外语课程。报告称:“如果我们想实现成为基础深厚、研究能力强的世界级大学的抱负,我们就必须拥有一个好的现代语言和文化学院。”“希望学校能保留更多的外语教学并采取措施让不同科目的在校生日明白这些语言的使用价值。”

斯拉夫语系课程式微

面对一片质疑之声,学校理事会召开会议专门研究了此事。经过讨论,从今年5月下旬的形势来看,很多对现代语言课程如德语、意大利语、西语研究、比较文学等的削减计划已经不太可能实现了。

尽管如此,捷克语、波兰语等斯拉夫语系课程的未来目前仍不甚明朗。格拉斯哥大学下属的UCU讲师联盟的主席戴夫·安德森说:“虽然情况有所好转,但教员们仍然对斯拉夫语系和人文学

科的情况表示担忧。”“我们当然相信计划中对保持一个强有力的现代语言和文化学院的承诺,但是任何有关学校活动的调整以及所产生的影响都必须经过严密的测试——任何强制性的裁员都将遭到强烈反对。”

小组讨论委员会提供的报告指出:“捷克语和波兰语的现存人员编制是小组关注的系列问题之一。比起其他学科的教员标准和学生数量,这部分教员的编制很少,而且斯拉夫语言的研究基础也十分薄弱。”

报告称,捷克语和波兰语的基础语言教学问题在未来应得到重视。其中,一个可行的解决方法就是通过学校现代语言和文化学院里的独立语言机构在课余时间对公众和商界进行捷克语和波兰语的基础教学。不过,也有人担心这些机构可能不具备专业教学的资质和能力。

英国大学将承担何种责任

2010年,超过5万人从波兰来到英国工作,但去年只有不到500名学生在这里获得了俄罗斯和东欧研究高等教育学历。英国波兰UCU讲师联盟的主席戴夫·安德玛丽亚·麦基弗说,年轻的波兰人渴望获得英语资格证书,以改善

环球参考

海外观察

就业前景;与之相反,很少有英国人涉足波兰文化。

2004年匈牙利加入欧盟后不久,匈牙利人雷纳托来到英格兰,

希望能练习他的英语并从事教师工作,但很快他就被裁员并无家可归了。“现在旅游费用越来越便宜,英国人随时可以去匈牙利看牙医,可有人甚至还不知道匈牙利首都都是哪里。”他说,“如果你能说一种语言,你将能更好地理解那种文化。一个多元文化的社会必须更加开放。”对此,捷克语讲师简·库里克说:“发生在英国的这些事情体现了一种傲慢自大的态度。譬如,许多英国人在东欧问题上武断地发表着意见,却根本不理解那些话——他们首先应该能够说当地语言。”

据英国工业联合会调查,超过2/3的雇主对年轻人的外语能力感到不满,一半以上的雇主感到员工对国际文化的认识不足。一些公司的雇主在接受采访时指出,语言是交流的工具,能够给予演讲和陈述观点者自信;外语可以提高就业能力,劳动力的流动性和竞争力,也可以提供软实力。但那些为英国经济作出巨大贡献的外国务工人员而那些可能正努力去国外找工作的只会说英语的英国人,现在仍然面临着重重阻碍。莫妮卡6年前从波兰来

到英格兰,在伦敦西部伊灵地区的一家波兰熟食店工作。“有些波兰人现在打算回家了,因为他们不懂英文,很难找到工作。”她说。

一份调查报告显示,世界人口的75%不将英语作为他们的第一语言;2000年到2009年间,因特网英语的使用率从51%跌至29%。为此,英格兰高等教育拨款委员会把东欧学习和外语作为具有“战略重要地位的”和“薄弱的”优先发展目标。但现实情况是,相较私立学校10所里面的8所,英格兰10所公立学校里仅仅有4所学校学习外语的学生参加了普通中等教育证书考试。而作为苏格兰地区唯一一家颁发波兰语和捷克语学位的大学,基于商业办学的高等教育的示范点——格拉斯哥大学取消外语课程的行为,更被学生们的潜在雇主非议。有关专家质疑道,英国大学承担起剥夺其学生语言技能的责任吗?这些技能本可以令他们充满国际竞争力。

数位从事外语教学工作的高校教师在接受记者采访时表达了这样一个观点,即重建一个已被破坏的外语系,比起让其保持缓慢运转,所需要付出的努力要大得多。取消外语课程无异于饮鸩止渴,因为教育不是一个可被任意拉伸的松紧带。



6月11日,人们盛装参加在爱沙尼亚首都塔林市中心公园举行的“威尼斯狂欢节”。这一活动是2011塔林——欧洲文化之都的一部分。狂欢节上演了俄罗斯巴洛克宫廷化装歌舞、芬兰民间喷火和爱沙尼亚中世纪剑术等节目,不少塔林市民也举家盛装参加了这一活动。爱沙尼亚首都塔林素有北欧“十字路口”之称,是北欧、俄罗斯、东欧和南欧文化交汇的胜地,同时也是意大利威尼斯城的姐妹城市。(新华社发)

域外传真

法国开始克隆自由女神像

本报实习记者 陈 珊 编译

作为美国纽约的象征,自由女神像一直受到世界各地人们的喜爱。过去一个世纪以来,大量自由女神像的仿制品被不断制造。现在,人们终于可以买到与原版女神像有着最亲近血缘关系的复制品了。根据《纽约时报》6月7日报道,法国最古老的一家艺术铸造厂阿奎尔第苏瑟铸造厂根据女神像原作者——法国雕塑家弗雷德里克·奥古斯特·巴托尔迪的原始石膏模型,浇铸出了自由女神像的“亲姐妹”,让女神像的喜爱者们惊喜不已。

据介绍,出售该复制铜像的是专营毕加索、杜布菲等艺术家的法国艺术品经销商纪尧姆·杜哈梅。6年前,杜哈梅陪当时上小学的儿子一同参观了主要展出工业发明的巴黎艺术和工艺博物馆。当他不时地停下脚步欣赏各种老式飞行器时,突然被一件展品吸引住了。在他眼前,一座熟悉的女子塑像面容冷峻,高擎着火炬,头戴皇冠。第二天,杜哈梅再次造访博物馆,得知那件展品就是1884年法国政府赠送给美国政府,用来庆祝美国独立100周年的自由女神像的原始石膏模型,从底座到顶部火炬约3米高。

杜哈梅的浇铸计划一开始差点遭到博物馆的否决,因为专家担心硅胶铸模会损坏娇嫩的石膏。该计划暂停了一年,直到法国“7Dworks”公司发明了一项新技术,可以在不接触的情况下

巴托尔迪将该模型放大了16倍,制成美国纽约港46米高的钢铜合金自由女神像。1907年,在巴托尔迪去世3年后,他的遗孀将模型捐赠给了博物馆。

当杜哈梅初次见到这座模型时,模型还从未被复制过。“这简直难以置信。”杜哈梅回忆道。他向博物馆提出一项交易,买下该模型浇铸12座铜像的权利,这是法国法律允许的最大数量。博物馆可以保留第一座,然后杜哈梅将其余的出售从而收回投资。

在此之前,博物馆曾拒绝过无数关于该雕像的出借请求,尤其是一些来自美国相关机构的请求,因为石膏是易碎品,不适合长途运输。博物馆也曾考虑过自行浇铸新模型,后来发觉并不可行。“我们是非营利机构,”该馆主任皮埃尔伊夫·加尼尔说,“也没有足够的资金完成这一浩大工程。”

杜哈梅的浇铸计划一开始差点遭到博物馆的否决,因为专家担心硅胶铸模会损坏娇嫩的石膏。该计划暂停了一年,直到法国“7Dworks”公司发明了一项新技术,可以在不接触的情况下

直接将雕像扫描绘制模型图并且精确到发丝,依此可以浇铸出几乎完全一样的复制品。如此,博物馆才得以放心地将浇铸的铜质版本租借出去,满足艺术机构和女神像爱好者的需求。而杜哈梅在出售铜像时,还会让购买者签署一项协议,保证尊重自由女神像所代表的意义。这些铜像的售价为110万美元。

目前,在巴黎南部的铸造场内已有4座复制铜像诞生,均采用古代脱蜡技术铸造。厂主休伯特·拉克鲁瓦介绍说,每座铜像约重453公斤,需要600小时完成,第一座更是花了一年时间。这座铜像已于两个月前迁入巴黎艺术和工艺博物馆的入口处,对游客产生了巨大吸引力。许多人高举一只手臂,在它面前合影留念。他们中有意大利游客,也有法国情侣,大家看到这位手举火炬的女神表现得十分兴奋。近日,美国驻法国大使查尔斯·H·弗金为铜像举行了落成仪式。弗金在仪式前表示,该雕像将“凸显法美两国友谊,对于美国数以百万计的移民及其后代具有灯塔般的象征意义。”(资料来源:《纽约时报》)

中国文化报

本版责编 毛 莉

精彩视窗

6月8日晚,委内瑞拉加拉加斯新落成的现代化综合商业大厦“领导者”顶层电影大厅为纪录片《杜达梅尔——儿童之声》举行了盛大的首映活动。30岁的委内瑞拉著名音乐指挥家杜达梅尔和他的恩师——世界著名音乐教育家、指挥家、钢琴家、经济学家、社会改革家和政治家、“委内瑞拉

青少年交响乐团与合唱团国家体系”创始人何塞·安东尼奥·阿布莱乌博士共同出席了首映活动。此外,影片导演阿尔贝托·阿尔维罗,纪录片里采访过的“委内瑞拉青少年交响乐团与合唱团国家体系”里的小演员们、各界政要、驻委使节共2000多人也出席了首映式酒会。

纪录片持续1小时25分钟,全面系统地介绍了杜达梅尔近年来用自己音乐独到的理解指挥世界各顶级乐团演绎经典音乐的精彩片段,特别再现了那些史诗般不为人知的彩排片段:只见他用简单明了、生动活泼、惟妙惟肖的指挥语言、肢体语言和恰如其分的讲解,向乐队每一位演奏家传达出原作曲家内心的音乐精神和深邃音乐灵魂,经他演绎的作品拥有了强烈的时代气息和现代感染力。影片采访了大量世界乐坛泰斗级人物,例如意大利著名当代指挥家阿巴多、美国洛杉矶爱乐乐团音乐总监等,他们无不激动地惊呼杜达梅尔“完全为音乐而生”,是“千年难遇”的音乐奇才。

影片近距离地向观众展示了杜达梅尔的大师风范,他对音乐的深刻理解和超凡领悟,以及他对古典音乐拥有的独到深邃、时尚现代、别样的解读。他指挥时那劲爆的卷发、跳跃的眉毛、闪光的眼神、颤动的手指、激动的面颊、舞动的手臂、起伏的身体……一切的一

切无不使他全身处处充满着激情,散发着爱意,洋溢着音符,奔腾着音乐。在他的指挥棒下,那或气势宏大、或优雅瑰丽的乐章时而如脱缰的野马奔腾千里,时而如涓涓小溪静静流淌,让人激情振奋,永生难忘。

导演阿尔贝托·阿尔维罗曾于2005年拍摄过以“委内瑞拉青少年交响乐团与合唱团国家体系”为主题的电影《去演奏、去战斗》,该片获得了巨大反响,为这个国家体系计划在世界范围内普及起到了重要的推动作用。该体系因对贫困少年的救助性质,又被称作“音乐救助体系”,此部《杜达梅尔——音乐之声》为“音乐救助体系”第二部系列片。在这部影片里,导演以浓重的笔墨跟踪采访了“音乐救助体系”在美国、英国、苏格兰、德国、韩国、哥伦比亚、委内瑞拉、玻利维亚等国实施的典型案例和具体情况,特别是影片里采访的那些各国贫困儿童,他们用稚嫩真实的语言讲述了参加培训后的感受,以及音乐带给他们自身、家庭和所在社区的美好人文效应。正像电影名字那样,“杜达梅尔是世界儿童的楷模,每一个参加‘音乐救助体系’的孩子经过努力,都能成为新的杜达梅尔。”

给每个贫困孩子自尊、自信,帮助他们挖掘自身潜力、展现自身才华,是“音乐救助体系”最大的成功,也是此部影片的意义所在,更是杜达梅尔本人最大的心愿和毕生使命。目前他的演出已排至2016年,他与美国洛杉矶爱乐乐团的合同从2009年一直持续至2019年,并继续担任委内瑞拉交响乐顶尖乐团——西蒙·玻利瓦尔青年交响乐团、天使交响乐团和古坦布戈交响乐团指挥。尽管日理万机,他仍在世界巡演的繁忙奔波中不辞辛苦,将随此片继续在世界各国举行展映活动。

奇闻趣事

纽约“一人剧院”免费开演

含 唐

试想一下,当舞台上的演员只为你一人献出整台演出时,这种独享专场表演会带来什么样的感受?6月7日,纽约时报广场“一人剧院”开演,演出于6月12日落下帷幕。短短6天时间里,数百名观众慕名前来,欣赏这种独特的艺术表演形式。

“一人剧院”占地面积不到3平方米,外表看起来像一个大号试衣间。每次只有一个观众获准入内,欣赏一场时长大约5分钟的独角戏。剧院中有5名演员轮流表演,观众进入前并不知道表演者将会是谁。美联社6月8日评论说,这就好像抽签一样,可以增强观众的体验感受。

这是“一人剧院”第二年在时报广场开演。去年5月剧院首演时,曾引起如潮好评,当时共计有近700名观众前来观看,演出形式包括魔术、舞蹈、诗歌和戏剧等。在去年的一次表演中,有一名观众恰好“抽签”撞上了自己的偶像。看到自己喜欢的艺术家出现在面前,给自己献上一场面对面的私人音乐会,这些铁杆粉丝禁不住欢呼雀跃。外面的观众甚至看到,“一人剧院”随着他的喜悦在微微颤动。

“一人剧院”的创造者克里斯汀·琼斯是美国知名舞台设计师,曾获得过美国戏剧表演最高荣誉“托尼奖”。她说:“剧院让每一位观众都能感受到一些独特的体验,在这里,演员和观众的投入是一样多的。”琼斯表示,虽然演员一对一为观众表演,但这并非一场简单的独角戏,

“对我来说,这像是分享一个故事,是双方的互动。”多年前,她在一次朋友婚礼上被选中参与近景魔术表演,深受震撼,从那时起,她就开始谋划“一人剧院”项目。

今年,剧院把重点转向戏剧,邀请5位知名编剧编写适合在时报广场演出的剧目。演员达拉斯·罗伯茨是第二年参与演出。他说,相信琼斯能为演员和观众创造具有冲击力的戏剧欣赏体验,让人们更了解戏剧的本质。在“一人剧院”中,看似简单的表演仍需要各方配合,众多幕后工作人员负责技术、服装、音响、灯光和设备等各方面事宜。

让人惊讶的是,这样的“私人”艺术服务居然是完全免费的,“一人剧院”投入这些人物力却不向观众收取任何费用。琼斯打趣地说:“这样的商业模式是一种灾难。”她坦言,自己有一个梦想,就是有一天能在一座建筑物中设立多个“一人剧院”,让观众一场接一场地看表演;或者在广场上一口气搭建10个“一人剧院”,让人们看个够。



演员斯蒂夫·崔佛在“一人剧院”里演出